

**XZiï BÕ<sup>id</sup> fciY 8 Wæ<sup>c</sup> LiXhch**  
**ULCh FciØ<sup>iA</sup>**  
**XciKiSi**

XZiï ALbhWi FiShZc EC LiXhch Aèh XhFc gjFjbm  
 gMcS BLh Ad-bLic LhghZi gMcS XhCdjLm (ch:)  
 KiPic AFhcm dmGLpWz BGhW EBD FciØ MbhSc  
 HmLm ShW dmGh ULCh LgiYhz EWjbhW Fch ED,  
 gMcS BLhD ZmgmîE SficiY WmEAc 21 ZLc ZhUm  
 BGhW dmGh EBLmz

FciØ MbhSc dHm MmZdh gMcS XhCdjLc fâcF  
 ahdh ALid Wh, EC fbD ShBW MbhSc HmLm B KiPi  
 dmGLidhz XhCdjLc LhghZi XU dBA FciØ MbhSc  
 FDMW bhWfm GjZ ZicjViSh FcLidz EC LiXhche  
 bhMm ShBW BShc MjAX UiLpWz

gMcS XhCdjLc dmGh EC LgiYhc bhMUi ShWcm  
 AcE ahdh Fci KiWh MhDz dmGFm ShW bWc FTh,  
 AèhB GjF-GZci SZdiHc ZmXhcm ShW CSfhg, ULG-  
 bLiZSc FTh, Ac XDdh BLhDB MbhSc bhMm OmFh-  
 XDFhc EahZc fbD DFm-EBÛm Fidh fhBÌ FcLpW,  
 BSh EC LiXhche bhMm dmGLpWz B LiXhche  
 bhMm CèmG Fch ALiA Umf EGWFjc Sjcé Umfc  
 aiScm, Ac bhFiUWiA EGWFjc HtiL Umfc aiScmz gC  
 fbD BSh ðhvîW Umf ALidz

**DcbhMm ALm,**

(F) *ajbiFh 1:1-11 ADAS*

(G) *FciØ MbhSc dHm gMcS XhCdjLc fâcF 1:12-7:16*

(H) *DgjUiAc BLhDB BbhWUhc EFdc dhHi UhW 8-9 cjFj*

(I) *LhghZi gifhZm gMcS XhCdjLc EViFhc 10-13 cjFj*

## ajbiFh

(1:1-11)

*Lhdhb MhWhWi*

<sup>1</sup> Abi XhCdJL, Aèh XhFc bcMi bhYiF gMcS  
BLh Ad-bLic DFMW LhghZiz FciØ OhCWc BLhDB  
MbhS Ac Aîh HtiL Umfc bhMm Aèhc MS XhF ZÙh  
EFd ZfS FcpW, Dhc HmLm Abi Ac Abchc bjbW  
ahB SibTiD EC LgiYhGhW dmGchbz

<sup>2</sup> Abchc HhBZi ZhY Aèh XhFm Ac bhdiF BLh Ad-  
bLiD AXWhch gFdc CXcm cgbS Ac fhØi WhMid  
FcCÀhz

*ZjM UmEAc bhdiF Aèh*

<sup>3</sup> Abchc bhdiF BLh Ad-bLic HhBZi ZhY Aèh  
XhFc ShciY ECFz ShBWC cgbhWjc cgib Aèh, gÀdc  
Uide ZjM UmEch Aèhz <sup>4</sup> gFd MhS ULG-bLiZSc fbD  
ShBW Abchcm ZjM UmBW, MhSm ShW HmL ThFi  
ZjM XhBA, EBÛc ULG-bLiZSc fbD AbchE Shchcm  
ZjM UiShb Xhciz <sup>5</sup> Ad-bLic dhGhW Abch Mmdh  
ZCS ULG-bLiZS fBÌ FciAc, ECdh ShW CLIèhD ZCS  
ZjM-fhØiE XhBAcz <sup>6</sup> Abch Mm ULG-bLiZS fBÌ Fci,  
BSh S Sjbchc bWc fhØwh Ac WhMhSc dhHiC Fciz  
Sjbchcm ZjM UmEAc WiESmC AèhD Abchcm ZjM  
UmBWz Sjbch MmZdh Abchc dhGhW ULG-bLiZSE  
XeZhd, EC fbD Abchc UmEA ZjM bhYiF Sjbchc  
Fìcm fBÌ FcSm fhBÌ FcZz <sup>7</sup> Sjbchc CXcm Abchc  
bMZjS DFiW ALm, Sjbch Mmdh Abchc ULG-bLiZSE  
fciF AL, ECdh Aèhc UmEA ZjM-fhØwhc bhMmE  
fciF ALz

<sup>8</sup> Sjcéc ALiA UmfE Abch Mm bLiZSE XeLdhh,  
Esh Sjbchcm MhWhBShb KhBz giWE ThFSm  
Abchc CXcm Mm AMhZ ABLid, EC AMhZ Edh

bhchÍF ALid, DcdhHi Abch MhWc bhDA Lhei  
 UiLdhubz <sup>9</sup> bWE FcLdhub, Abch Wióis bhch MhBbjz  
 Sm Abchc B ghdS EBLid, MhSm Abch WiMc CXcm  
 acfh Wh FciA, Mm AèhD bjcUhcM MiÛh Fci SjdpW,  
 EC Aèhc CXcm acfh Fciz <sup>10</sup> DF ZmMjBSh bCSc  
 AS ThFi ShBW Abchcm ZhKhBLpW, Ac EGWE  
 ZhKhBchz Abch ShW CXcm acfh FcShb Xhci,  
 ShBW ghbmfc Abchcm EdhGhW ZhKhBZhz  
<sup>11</sup> SjbchE ULA-bjWhMhS FciA Abchcm fhBÌ FcchD,  
 DcdhHi ZCS MWc ULAc GhSiem Abch Mm cgb  
 XhBLi, EShc Yd UmGiA ZCSm Aèhc fjFciA AUhD  
 FcZhz

## **FciØ MbhSc dHm gMcS XhCdJLc**

**fåcF**

(1:12-7:16)

*gMcS XhCdJLc LYcc Umci*

<sup>12</sup> Abch MmSh dBA HCcZ FciAc, Abchc ZiZmFmE  
 Edh FD, Aèhc UmEA XZiï Ac fcd bW dBA gFd bhWfc  
 bhMm MiÛnHi FhOhBLi, GhL Fci Sjbchc bhMmC  
 FhOhBLiz B MiÛnHi Abch UlWiAZi AGd-gmFbSm  
 WhD, Ghdi Aèhc cgbSc Zdm FhOhBLiz <sup>13</sup> Abch S  
 Sjbchc HmLm djFhB-KhXhB FjWjSh dmGiAc Wh,  
 Sjbch Mm dmGh XechD Ac ZjMchD, Ghdi EC ZmX-  
 hcmC dmGiAcz Ac Afh FciAc, Sjbch ghbmfc Edh  
 ZjMhS cBZhDz <sup>14</sup> ALdm Abchc ZmXhcm Sjbch Tjeh  
 FiLj MhWiAc, Abchcm dBA Mmdh ZehB FcchD,  
 bhdiF BLhD SfcY AWhc fbD Sjbchem dBA AbchE  
 Edh ZehB Fcbjz

<sup>15</sup> Ac EC FThe CXcm acfh FciA Abi GjZ GiAdi  
 EBLdhub, Abi AEA-MhEAc XTE UlBEZhc Sjbchc  
 HmLm MhBbj, Hmdm Sjbch UlBEZhcC cgb-WiAbS

XhBZhDz <sup>16</sup> Abi bWE FcLdhb, bhFiUWiAS MhEAc XTm Sjbchc dHm UmGh Fcbj Ac gW ThFi gicZhc Sjbchc HmLm ABbj, MhSm DgjUiA MidhS MhEAc FhdE Sjbch Abchcm AHjABA UmEz <sup>17</sup> EBdm Abi Wh AEAD Sjbch bWE FcchD Wi, Abi BSh RJ FcLdhb? MHSc bhWfm Mmdh DFZhc FD “ED, ED” AcFZhc FD “Wh, Wh”, AbiE Edh Wi?

<sup>18</sup> Aèh XhF S gF Ac GhOi, BGhW Mmdh ghLh, ECdh DEGhWE ghLh, Sjbchc HmLm Abchc MZhw DFZhc “ED” Ac AcFZhc “Wh” ED Whz <sup>19</sup> Abi, LidhL, Ac ahB SibTiD Sjbchc HmLm Mhc FTh SZdiH FcLi, gC BLh Ad-bLiC EBdh Aèhc GhL bh-DAc MW BZWjèh, ShBW DFZhc “ED” Ac DFZhc “Wh” WhD, ShBW S gFd fbDC “EDz” <sup>20</sup> Aèh XhFc gFd EAUhC S Ad-bLic bhMUi Xjch EDz DcdhHi bjWhMhSc fbD Aèhc HCcZc dhHi Ad-bLic Whbc CLièD Abch “AbiW” bhWi “ED” FBZ <sup>21</sup> Ac Ad-bLic dhHi Abchcm Ac Sjbchcm MmBW bMZjS Fci OiFhB chGLpW, ShW Whb Aèhz ShBWC Abchcm GmdhYSi UiLpWz <sup>22</sup> ShW WiMc VW gifhZm Abchcm fid-Khàe bhciA chGLpW, Ac ShBW MmSh Abchcm UiZhc EAUh FcLpW, BShc XDDh Fiîi gifhZm Abchc Uidc bhMm AèhB XhF cjj UhW FcLpWz

<sup>23</sup> Abi Aèhcm fhÀi chGiA Abhc MiÛnHic FLb GhBA FBchb, Sjbchc ZhD UDA-bhDA ThFhD Sjbchcm ZhKhWic GiAdm Abi FciØ OhCWE MhEA ZÛ chGLiz <sup>24</sup> Abch WiMcm Sjbchc BbhWc bhdiF bWE Fcchb Wh, ZcJ Sjbchcm Gjfi-ZhfiD chGhc dhHi Sjbchc dHm cBA Fhb Fcchbz FhcW Sjbch BbhWm bMZjS ALz

## 2

<sup>1</sup> DcdhHi bWm bWm PiF Fcdhb, Sjbchc bWE ULG UmEAc dhHi Abi Ac Sjbchc HmLm MhBSHb WhDz  
<sup>2</sup> FhcW Abi Sjbchem ULG Uidm Abchem Gjfi FcZ Fm? Ac Abi Mhchem ULG Uibj, EC Sjbch Lheh Abchem Gjfi Fchc Ac S FmC WhBz <sup>3</sup> Abhc Bdh dmGhc FhcW EBd, Abi MmZdh MhBbj, EC fbD Mmch Abchem Gjfi Fchc FTh, Shchc HmL ThFi MhWj FjWj ULG Wh XhBz Sjbchc CXcm Abhc B Ziðhf ALm, Abi MmShS Gjfi EBBj, SjbchE BShS Gjfi EBZhDz <sup>4</sup> Abhc bWE Ze ULG dBA, KGjc XhWi YhdhBA AHm Sjbchc HmLm dmGLdhbz ALdm Abi Sjbchem ULG UmEAc dhHi dmGLi Wh, ZcJ Sjbchc dhHi Abhc Mm FS bgäs, EGhW MhWhWic dhHiC dmGLiz

### *EXchVicm bhY Fch*

<sup>5</sup> Abchem MjUi FmC ULG UiA ThFm, Sm gm Ghdi Abchem WhD, Tjeh EBdmE Sjbch gFdcmC ULG UiLmz <sup>6</sup> Sjbch Zmfic ahH MWm bidiA Shcm Mm fhMh UiL, EShC Shc dhHi MTmiz <sup>7</sup> EGW Sjbch Shcm bhY Fci UidhE, Shcm ZjM UmE, MhSm Zmfi ULGm gm FhSc Wh EDz <sup>8</sup> DcdhHi GhL Fci Sjbchem FBchb, Sjbch MmW Shcm bhDA FcE, BSh XcbhW Fci UmGhEz <sup>9</sup> Abi XciÀh Fci UmGShb KhBLdhh, Sjbch gFd ZmXchem ZhBÐ AL Fi Wh, DcdhHiC Abi Sjbchc HmLm dmGLiz <sup>10</sup> Sjbch MjUi FjWj ZmXchem FmCccm bhY Fci UidhE, Sm AbiE Shcm bhY Fci UmBz Ac ghLhC MjUi Abi FjØh bhY FciA ThFi, Sm Ad-bLic LhbWm Sjbchc dhHiC FciAc, <sup>11</sup> MhSm fDShWm Abchem VjFh UiS Wh Xhemz Shc Fj-bSdZc FTh S Abchc EMhWh WhDz

### *Ad-bLicm KiWhC S ImchWc dhGhW*

12 Abi ScjAL OhCWE Ad-bLic ZmXhcm GjF-GZci SZdiH FchS HiA UmGdhb, gWE Fhb Fchc dhHi bhdiFm Abhcm DFOh fjMjH Fci UiLpWz 13 EBdm Abhc BbhWUhc ahB SiShLcm gWE Wh XhEAD Abhc bWE GjZ EfhØi ALidz DcdhHi ScjAL OhCWc bhWfc HmL ThFi ZiUhD dBA bhFiUWiAS Hmdhb-Hiz

14 EBdm Abch Aèhc fjFciA MhWhB, ShBW Abchcm ghbmfh Ad-bLic ZiMpEc bgh YkcSic biLidc dHm KhdhBchz Ad-bLicm KiWh S DF ImchWc dhGhWz AèhD ShW Mp-MhİhD EC ImchW Abchc bhMUi gFd MhHhS LiİhB UmBWz 15 Mmch WhMhS ghLid Fcch Ac Mmch ZiWhf EBch, EC UlBE Udc dhHi Abch Ebdhb Ad-bLic DF ImchW, EC ImchWcm Ad-bLiD Aèhc UcZhcE FjcZhWic dhGhW fXiA Uichz 16 Mmch ZiWhf EBMhc, Shchc HmLm Abchc ImchW Ebd bchc HÜ, Mhc Yd Ebd Wióis bcWz Ac Mmch WhMhS ghLid Fcch, Shchc HmLm Abch Ebdhb MiÛnHic ImchW, Dc Yd Ebd AGmchSc MiÛnHiz B ES Ze WmF Fhb Fchc dhG FjW MW? 17 WiMc dhac dhHi Mmdh ZCS MWm Aèhc Fhdhb dBA ZmZfh Fcm, Abch S BShc dhGhW WhDz Abch ZcJ Aèhc XhPhBd MW gifhZm fcd bWm Ad-bLic Whbm Aèhcm AMic-WhMic chGiA SZdiH FciAcz

### 3

#### *Aèhc dHm bidWc WDA DF CLièhc GhUib*

1 Sjbch FiSh bWE FcE, Abch BSh FBA gicZhc Abchc WiMc fjWhb HhEAS dhHLi Wi? FjWj FjWj bhWfc Mmdh EBÛc HmL ThFi LWU WmEA dhHm, AbchE EdhGhW Sjbchc HmLm Zh Sjbch ThFi LWU XhEA dhHZ Wi? Wh, bjOmC Whz 2 Sjbchc Whb

S Abchc Uide bhMm dmGh ALm, SjbchC EBdhD  
 Abchc LWUz Ac EC LWUc FTh S gFdmC MhWm Ac  
 gFdmC Xeoz <sup>3</sup> BGhW S Xciéhc ZjMh MhD, Ad-bLic  
 dmGh LWU EBdhD SjbchcC, SjbchC Abchc bmWSc  
 Ydz B LWU S FjWj Fhdi-Fdb UiA dmGh EBLm Wh,  
 Ghdi Aèhc XhF cjjg UiA dmGh EBLmz BGhW S Sjc  
 XheE XhEA fciESc dhGhW FjWj XhÍcc CXcm dmGh  
 WhD, ZcJ bhWfc Uide bhMmC dmGh EBLmz

<sup>4</sup> EC ZmXhcm Ad-bLic CLièhD Aèhc UcZhcE  
 Abchc XjchXjc WióDESh ALm, <sup>5</sup> Sh-E Abch Mm  
 WiMc HjWm gFdSh FcidShb Xhcbj, Bdh FjWj FTh  
 WhDz B GmMbSi HjW S Ghdi Aèhc HmL ThFiC  
 XhBz <sup>6</sup> Aèhc dHm bidWc WDA CLièhc FTh Mh-  
 WhWic dhHi, ShBWC Abchcm B GmMbSi HjW  
 UhW FcLpWz B CLièh S EÀcm EÀcm fciES bh-  
 Whc ZmXhc WhD, ZcJ XhF cjjgc XciKhdWhD Uide  
 BbhW-AFiUhc ZmXhcz FhcW EÀcm bCS, Ac cjjgm  
 MiÛnHiz

<sup>7</sup> XhÍcc CXcm dmGh fciESi Mm GmMbSm bcW  
 AD, EC fciES WhMidc fbD S Aèhc bgibh MhBc  
 EBLidz EC fbD gMcS bjLhc KmghchE Aèhc bgibhD  
 WjchWi EBHmLidz ShW bjGc WjchWi LjcS MjUiE  
 Aím Aím Fbi MhEA VcLid, SmZC ZWi BLchBd  
 EFdm ShW Kmghchc ZhD KhEAc ShÀs EBLm Whz  
<sup>8</sup> EC fciESc GmMbSi Yd MjUi ES bgibhAdh ED, Sm  
 XhF cjjgc GmMbSi Yd FS Zmfi bgibhAdh! <sup>9</sup> EC Mm  
 EÀci fciESm bhWfcm Ulfi fhBZî Fcm, Shc GmMbSi  
 Fhb MjUi ES bgibhAdh ED, Sm Mm GmMbSm Zm-  
 FLjc GhdhL FBA HBÛ Fcm, B GmMbS S AcE FS  
 Zmfi bgibhAdh! <sup>10</sup> ZjMchD Wi, AHm MmSh bgib-  
 hAdh ALid, EGW BShc FjWj bgibh WhB FBdmC  
 Kdm, Shc SjdWhD EGWFjc WDA GmMbSc bgibh

ZCS Zmfiz <sup>11</sup> Mm WjchWic SmM Fbh VcLid, BSh MmZdh ES bgibhAdh, Sm MmSh KicFhd cBZ, BSh S AcE FS Zmfi bgibhAdh!

<sup>12</sup> Abchc bWE EdhGhW Afh ALm HSiFmC Abch Gjdh-Gjdi bhSiz <sup>13</sup> Abch S gMcS bjLhc dhGhW WhD, ShBW XcUh UiA ShW bjG HjciA TBLdh, MhSm ShW bjGc Fbi MhEA WjchWi LjcS ZWi BLchBdm Wh UmGpWz <sup>14</sup> EBdm Shchc Uid XhfhW EBHmLidz Ac EGWE SCchS fciYE dmGh, Aèhc dHm bidWc gC XjchWh CLièhc FTh SidhES Fcdm, Shchc Uide bhMm XcUh ThFmz Ghdi BLh Ad-bLic CXcm BbhW AWdm EC XcUh gci MhDz <sup>15</sup> Ac EGW XcMØ gMcS bjLhc SCchS fciY SidhES Fchc fbD ZWi BLchBd EFdc Uid XcUh UiA Hjch ThFmz <sup>16</sup> Shchc bhMm FmC MmZdh bhdiFc CXcm BbhW AWm, EC fbD gC XcUh gci MhDz <sup>17</sup> EC bhdiF EBdh XhF cjjg, Ac bhdiFc cjjg MmWE ALm, EWEC ðhviWsh ALmz <sup>18</sup> ADWhc LhbWm Mmdh XcUh Lheh bjG fchfci UmGh MhD, ECdh Abch gFdC Ad-bLic WjchWi bgibh UmGi UmGi AcE Zmfi bgibhAdh ZWiA ShW dhGhW bgibhAdh EBchbz Abchc bhdiF BLh, bhWi XhF cjjg FjUcSi ZdmC Bdh Ecz

## 4

### *bhOic ZhfWE chGh VW*

<sup>1</sup> EC FhcWm, AèhD bmgmcZhWi FciA EC WDA GmMbSi Fhbc UhDBÍ Abchc ASE UiLpW Fci, Abch Wichf EB Whz <sup>2</sup> SZdiH FhbE bhWfm djFhBA MmSh Zm-ghDAbi FcpW, BSh Abch bjOmC Fci Whz Abch FjWj FhbE Ld-KSjci Fci Wh, Aèhc FhdhbE amMhd bifhB Whz ZcJ gF FThem Gjdh-bmdh FBA gFd bhWfc HmLm Ac Aèhc UcZhce



Abchcm MBHôH gifhZm XcbhW Fciz <sup>3</sup> Abchc Gjf-GZci MjUi djFhBd ThFm, Sm dhÛSi XTm Mmch MhBch, Shchc HmLmC djFhBd ThFmz <sup>4</sup> EC MHSc UmZSh BZdiLm E-BbhWUhc EFdc Uidcm AÛh ZhWhBdiLm, MhSm Shch Gjf-GZcic Wjc Wh UmGmz EC Gjf-GZcic bhMUi Ad-bLic HCcZ MhBc EBLm, Ac EC Ad-bLic EBdh Aèhc EZiFd LjcSz <sup>5</sup> Abch S WiMc ZmXhcm SZdiH Fcchb Wh, Ghdi BLh Ad-bLicm SZdiH Fcchb, ShBWC bhdiF, ShW dhHiC Abch Sjbchc Hjdhb ZWLiz <sup>6</sup> Abch BSh SZdiH Fcchb, FhcW Mm AèhD FBLpW, “AÛhBc ThFi Yc ECF,” gC Aèh XhFm ShW Wjc Abchc Uide MhdhBLpW, MhSm Ad-bLic Kmghchc bhMm Aèhc Wjcc bgibh MhBc EDz

<sup>7</sup> AèhB EC Wjcc VW S bhOic ZhfWE chGh EBLm, EC ZhfW EBdhh AbchCz bhOic ZhfWE chGh EBLm, MhSm bhWfm ZjMS Xhcm EC FjUcSi bghfÃi Abchc WiMc HmL ThFi ABLm Wh, ZcJ Aèhc HmL ThFiC ABLmz <sup>8</sup> gFdZhd ThFi Abchc CXcm ZCS dhGhW KhX ABdme, Abch Kjcbhc EBLi Whz Abch ZmUifh dhHdmE XjchXjc Wichf EBLi Whz <sup>9</sup> Abchc CXcm Mjdjb Fch EBdme AèhD S Abchc dH LheLpW Whz bhOis YhdhBA ALhedme Abch ZiWhf EBLi Whz <sup>10</sup> ghbmfh bhdiF BLhc bCSc UIG-Fic WifhWh Abchc fcide dBA IjciAc, MhSm Abchc fcide bhMm ShW MiÛnHiE UmGh MhDz <sup>11</sup> Ac Abch MS fbD ZhKiA ALi, bhdiF BLhc dhHi Abchcm S gghbmfhC bCSc ASE Sjdi UmEA Ec, MhSm EC bCSc EViW fcide ShW MiÛnHi MhBc EDz <sup>12</sup> EC WbjWhD Abchc bhMm Fhb Fcmc bCSm, Ac Sjbchc bhMm Fhb Fcmc MiÛnHiDz

<sup>13</sup> XZiĩ MZjc fciYE ALm, “Abi BbhW AWLi

HSiFmC FBdhubz” EC DFB BbhWc ahHi EBA AbchE  
 Edh FBZ <sup>14</sup> FhcW Abch MhWi, Mm AèhD bhdiF  
 BLhcm MiÙh FcLdh, gC AèhD ShW dHm AbchcmE  
 MiÙh FcZh, Ac Abchc dHm Fci SjbchcmE ShW  
 LhbWm AMic FcZhz <sup>15</sup> BSh gFdSh Sjbchc ahdhBc  
 dhHiC EBLm, MhSm bhWfc CXcm Aèhc Mm cgbS  
 WhMid EBLm, gC cgbSc GhSicm ZCSm AcE Zmfi  
 Fci Aèhc fjFciA AUhD Fcm Ac Aèhc HCcZ EDz

### *BbhWm MiÙnHi FhOhWi*

<sup>16</sup> DcdhHi Abch Wichf EB Whz MjUiE Abchc  
 cÃ-bhjfc fcid GD EBMhc, SmZC Abchc cjj UiW  
 UiW ShMh EBA CPmcz <sup>17</sup> EGW Abch Mm FDUiWc  
 dhHi fhbhBÙ Fì FciAc, B Fìc ZUdh Abch KicFhdc  
 dhHi EYkcØ fhW-bgibh dha Fcbjz <sup>18</sup> KCGUi MmSh  
 UmGh MhD, Abch S BShc ZhD KhBchb Wh, ZcJ  
 MmSh UmGh MhD Wh, EShc ZhD KhBchbz KCGm  
 MmSh UmGh MhD, BSh S Tjeh FDUiWc, EBdm  
 MmSh UmGh MhD Wh, BSh KicFhdcz

## 5

<sup>1</sup> Abch MhWi, Abch B UlWiAZi Mm Qoch-IcE  
 ZfS Fci, bhWi Mm FbMjc fcid dBA ALi, BGhW  
 MjUi ZiWhfE EBMhD, SmZC Aèhc UmEA DGhW Ic  
 Abchc ALmz B Ic FjWj bhWfc ASc ZhWhBd WhD,  
 BGhW S ghbmfh ZmgmîE ALmz <sup>2</sup> EC Qoch-IcE ZfS  
 Fch ghdSm Abch dhæh Fci Ub YhdhBAc Ac Uidm-  
 MhWm Afh FciAc, MhSm Zmgmîi gC WDA Icc  
 bhMm Abchcm Hjch EDz <sup>3</sup> Sh-E FTh EBD, EC Qoch-  
 Ic ahJHhc ZhUm Abchcm MhWj dmbOh UmGh  
 Wh MhDz <sup>4</sup> EC Qoch-IcE cBA ahc-ZjNh ZBSm ZBSm  
 Abch AghMhci FciAcz DcZhUmE Abch cÃ-bhjfc B  
 Qoch-Ic LheShb KhB Wh, Sh-E ahdh Icc dhHi Zhc

KhBchb, MhSm EGWFjc EC bCSc EViW Qoch-Ic  
 YhdhBA, KicFhd MiÛh ThFhc MjFh Ic XhBz <sup>5</sup> EShc  
 dhHiC AèhD Abchcm MjBS FcLpW Ac BShc ZhD-  
 Whbh gifhZm Abchcm XhF cjj ÛhW FcLpWz

<sup>6</sup> DcUhd Abchc fhEfc FjWj FbSi WhBz Abch S  
 ZjMidiLi, MSUiW EC cÃ-bhjfc fcid dBA ZfS Fcbj,  
 ESUiW Abch bhdiFc HmL ThFi gchBd cBbjz <sup>7</sup> Abch  
 S KGjc UmGh FjØhc acfhD Kdi Wh, Ghdi BbhWc  
 ZdmC Kdiz <sup>8</sup> ALdm Abchc aiSc ach fhEf ALm,  
 Ac Abch cÃ-bhjfc fcidE cEA ThFi bhdiFc dHm ZfS  
 FchGhWC ahdh bWE Fciz <sup>9</sup> DcdhHi Abch fcidc  
 bhMm ThFi Zh Wh ThFi, Abchc WiES EBD bhdi-  
 fcm Gjfi Fchz <sup>10</sup> FhcW Ad-bLic AUhdSE Abch  
 gFdmC CZhWi dhHZ, MhSm UIWiAZi EC fcidm  
 Abch MS WbjWhc ZhU-ahdh Fhb FcLi, EC Fhbc  
 ZUdh XhBz

### *Aèhc dHm bidWc GjF-GZci SZdiH*

<sup>11</sup> Abch S Aèh XhFcm QchBA Kdi, DcdhHi bh-  
 Wfcm ZjMhWic Kmih Fchbz Abchc ZmXhc S Aèhc  
 UcZhcE Xciéhc, Afh Fci Sjbchc HmLmE Edh Xciéhc  
 ALiz <sup>12</sup> BGhW FBA Abch gicZhc WiMc ShciY Hh-  
 Bchb Wh, ZcJ Abchcm dBA Sjbchc ZehBc FhcW  
 MhWhBchbz Sm MmSh bhWfm aiSc Wh Um-  
 GiA, Ghdi bhWfc ZhcHhdh dBA ZehB Fcm, Sjbch  
 Shchcm DFOh MjAX UiShD Xhcz <sup>13</sup> Abch MjUi  
 XhHd EB, Sm Aèhc XhHd EBLi, Ac MjUi bhTh ahdh  
 ThFm, Sm Sjbchc dhHiC ahdh ALmz <sup>14</sup> Ad-bLic  
 bgäSm Abchcm Xjf bhWhBA KhhdDz Abch Wióis  
 ZjMLi, gFdc ScY ThFi DFMWc bCS EBLid, Dcd-  
 hHi gFdcC bCS EBLmz <sup>15</sup> ShBW gFdc dhHi bhch  
 HmLdh, MhSm Mmch MiÛh ALpW, Shch MhWj Ac  
 WiMc dhHi Wh ZhKpWz ZcJ Shchc dhHi MmBW

bhch HmLdh Ac gicZhc MiÙh EBLdh, ShW dhHiC  
Shch ZhKpWz

<sup>16</sup> DcdhHi EGW ThFi Abch Ac bhWfc ZhBcc Ljcs  
UmGiA ZiKhc Fci Whz Abch S AHm Ad-bLicm Ed-  
hGhW bWE FcLdhh, EBdm EGW Ac Bdh Fci Whz  
<sup>17</sup> FmC MjUi Ad-bLic SciFh FZjd Fcm, Sm gm WDA  
XDUh EBdz Shc XjchW gFdSh YkLiA ghci DÀmcm  
WDA ZWiHmdz <sup>18</sup> BSh S Aèh ThFiC EDz ShBW  
Ad-bLic CLiehD ShW dHm Abchc bidW IOhBLpW,  
Ac Abchem EC GmMbSc UhDBÍ UiLpW, ZhU-ZhFi  
gFd bhWfcm ShW dHm bidhB UiShbz <sup>19</sup> Dc bhWi  
EBd, AèhD bhWfc HjWhc ZhD Wh KhBA, Ad-bLic  
CLiehD ShW dHm bhWfc bidW IOhBLpWz Ac EC  
bidWc GjF-GZci SZdiHc UhDBÍ Abchem UiLpWz

<sup>20</sup> DcdhHiC Abch Ad-bLic WhBZ gifhZm ShW  
XÀm bhSichbz ALdm AèhDC Abchc bhMUi bh-  
Wfcm biWSi Fcchz Ac Ad-bLic XÀm AbchE biWS  
Fcchb, Sjbch Aèhc dHm bidiS EEz <sup>21</sup> gMcS BLh  
Ad-bLiD S FjWj HjWh-WhYcbhWi FcLpW Whz  
EBdm Abch gFdc HjWhc fhMh AèhD ShW FhÙE  
Sjdi Uidh, MhSm ShW CXcm BbhW AWhc bhMUi  
AèhB XZiÏshD Abch XcmMHhc gifhZm FZjd EBz

## 6

<sup>1</sup> Aèhc GhUib gifhZm Abch EC biWS FciAc, Sjbch  
MmZdh Aèhc cgbS XhBL, Sm BFOhcm ZiYd EBSm  
UiE Whz <sup>2</sup> XhF FhdhbE AèhD ZhShBLpW,

Abi fPiF fbDD Sjbhc AcMi gjWLi,

WhMhS XhEAc UiW Sjbhem fhBÌ FcLiz

gjWE, EGWC fPiF fbD, EGWC WhMhS XhEAc UiWz

*gMcS XhCdjLc GmMbS Fhbc ghds*

<sup>3</sup> Ad-bLic Whbm Abch Mm SZdiH Fci, EC SZdiHc ZUWhb Wh EAc dhHi Abch Bdh FjWj Fhb Fci Wh, Mm Fhbm bhWfc bWE ZhVh ADz <sup>4</sup> ZcJ gFd ZmX-hcm Abch XcbhW UmGhBchb, Abch Aèhc GmMb-SFhciz ZCS ULG-Fi, Mjdjb-bLiZS, Ac ZiXU-AXU fBÌ FciA BShc XcbhW Uichbz <sup>5</sup> Abchem ZCS Zhc bhBe-VBc Fch EBLm, ZCS Zhc MmdE ghchWi EBLm, ZCS UhJHh-ghJHhbh Abchc CXcmUi HmLm, ZCS bmWS FcLi, Wh IjbhBA chBS FhOhBLi Ac CXhf-GhXhf cBLiz <sup>6</sup> BSh Lleh Abchc XhF-XcmMHhc MiÛnHi, AGd-ZjDi, LZcHhci, UDA-bhDA, Uidc XhF cjj, GhOi bgäs, <sup>7</sup> gF FTh FEA Ac Aèhc FjUcSi Zd, UIBE ASm XcmMHhcic ASiAc ZmZghc FciAcz <sup>8</sup> bhWfm Abchem Uhb UmCF Zh Wh UmCF, Abchc fjWhb HhCF Zh ZUWhb HhCF, BShD Abchc MhD AD Whz bhWfm FBch, Abch Zjdm OH, ALdm S Abch gF XTm Kdiz <sup>9</sup> bhWfm FpW, Abchem KiWpW Wh, SmZC gFdm Abchem KiWmz Abch bchc dhG EBHmdmE ZhKiA ALiz Abchem bhBe-VBc Fch Ec, EBdm MhWm bhch Ec Whz <sup>10</sup> ZCS ULGc bhMmE Abch ghbmfh Gjfi-Zhfi ALiz Abch WiMm HciZ EBAE ZCScm VWi ZhWhBLiz Abchc S FjØhc WhB, SmZC gÀdshc bhdiFz EC dhGhW Abch XcbhW FcLi, Abch Aèhc GmMbSFhciz

<sup>11</sup> E FciØ MbhSc bjbiW ahB EFd, Sjbchc HmLm S Gjdh-bmdhC bhSiLi, Sjbchc dhHi Abchc bW CMhe Fci UiLiz <sup>12</sup> Abchc Uid Sjbchc dhHi GjdiA chGLi, EBdm Sjbchc Uid Abchc dhHi ZÛ Fci TBLz <sup>13</sup> Sm Abchc AEdhU gifhZm Sjbchem FBchb, Abch Mmdh Sjbchc dhHi Uid GjdiA chGLi, SjbchE Edh Abchc dhHi Sjbchc Uid GhW GjdiA UmEz

*ZiVcbic dHm FjOjbiSh FciE Wh*

<sup>14</sup> Sjbch ZiVcbi bhWfc dHm Gmfi-FjOjbiSh FciE  
Whz XcmMHhec dHm WhYcbhWc bid FjAB? Aèhc  
Wjcc dHm AÙhcic FjWj GhSic ALm Wi? <sup>15</sup> BZdiLc  
dHm Ad-bLic FjWj GhSic ALm Wi? bjbhWc dHm  
ZiVcbi fciF EBZ Fidh? <sup>16</sup> MhWE S, XhF FhdhbE  
AèhD FBch,

Abi Shchc aiScm ZfS Fcbj,  
Shchc dHmC Kdh-Yich Fcbjz  
Abi EBBj Shchc Aèh,  
Shch EBZh Abhc XtMhz

Sm AbchC EBdhh MiÙh Aèhc ZfS GhWhz Aèhc  
FhZh Icc aiScm bjcSic FjWj MhHh ALm Wi? <sup>17</sup> XhF  
FhdhbE AcE ZhShBLpW,

DcdhHi Sjbch ZiVcbic HmL ThFi gcE,  
Shchc HmL ThFi AdH cE,  
WhXhF FjWj MiWif LBE Wh,  
SmC Abi Sjbchcm FZjd Fcbjz

<sup>18</sup> Abi EBBj Sjbchc HhBZi ZhY,  
Sjbch EBZhD Abhc AEdhU,  
BGhW Abi Aèh chäjd AdhbiWm FBchbz

## 7

<sup>1</sup> E bhDAc ahB EFd, EC EAUh EFd S Abchc dhHiC  
Fch EBLm, Sm AE Abch fcidc Ac Uidc WhXhFi Ulc  
FciA WiMcm XhF-LhY Fci, Ac Aèhc Qc-GYo XjchXjc  
XhF-XZiï MiÙnHic XTm Kdiz

*SCZh Fchc ZhUm Gjfi-Zhfi*

<sup>2</sup> ahB EFd, Abch S FjWj bhWfc dHm EBÛhD FcLi Wh, FmCcc GmSiE FcLi Wh Ac FmCccm OHh-BLiE Whz DcdhHi Abchcm Sjbchc Uide bhMm PhB UmEz <sup>3</sup> Sjbchcm UlfiZhc dhHi BGhW FBchb Whz Abi AHmC FBLi, Sjbch S Abchc MhWc MhW FB-dMhc OjFch, Abch bedmE DFdHm bcbj, ZhKdmE DFdHm ZhKbjz <sup>4</sup> Sjbchc CXcm Abi GjZ acfh Fci, Sjbchcm dBA ZehB Fciz DcdhHi ES ULG-bLiZSc bhMm cBAE Abhc MhWE fhØi ALid, Abhc bW Gjfi-ZhfiD achz

<sup>5</sup> gjWE, EC bhFiUWiAS ABAE Abchc fcide FjWj fjG XhBLi Wh, gFdZhd ThFiC Abch Fi XhBLi, ZhBcm ALid H×Hjd Ac MhWc aiScm ALid Qc-GYz <sup>6</sup> EBdm Aèh XhF, MmBW ULGi MWcm ZjM UmBW, ShBW Abchcm ZjM UiZhc dhHi SiShL ah-Bcm EWE AWhBdhz <sup>7</sup> Ghdi BGhW WhD, SiShL ahBD Sjbchc HmL ThFi Mm ZjM XhBLdh, EC ZjMm ShBW AbchemE ZjM Uidhz ShBW Sjbchc bWc DfFi, Sjbchc FhÛh-FhØic FTh MhWhBdh, Abhc ZmXhcm Sjbch Zjdm GjZ AHtgiz EC gFdSh gjWiA Abi GjZ Gjfi EBLiz

<sup>8</sup> ahBApWcm, Abhc AHc KiPic bhMm MjUiE Sjbchem ULG UiLdhd, SmZC Abhc bWE FjWj Fi WhBz Abi MmZdh ZjMdhd, EC KiPiD Sjbchc bWc bhMm Tjeh FDUiW ULG UiLm, EC fbD AbiE FiLj ULG XhBLdhd, <sup>9</sup> EBdm EGW Abi Gjfiz Sjbchem ULG UmEAD Gjfi EBLi Wh, ZcJ ULG XhBA Sjbch SCZh FcL UmGiA Gjfi EBLiz EC ULG XhBLdhD Sjbch Aèhc bcMiD, MhSm Abchc Uhch Sjbchc FjWj GmSi Wh EDz <sup>10</sup> Aèhc UmEA bWc FiD bhWfm SCZh FcpW, Ac MhW ZhKhBWz Sm EC FiD S ULG WhBz EBdm UL-WiAZi bWc FiD bhWfc bcW AWmz <sup>11</sup> Sjbch ZjMchD Wi, Aèhc UmEA bWc FiD Sjbchc FS ahdhB FcLm,

Sjbchcm WhYcbhWi ThFi ZhKhBLm, HjWhc ZhD  
 Sjbchc IiÛh MWbhBLm, bWm bWm FS Qc QchBL,  
 Aèhc ZhD FS AHjABL, WhYcbhWi Fhbc ZiKhc FcLz  
 EC ZmXhcm Sjbch gFd bØmC XcbhW UiL, Sjbch  
 WiGjSz <sup>12</sup> Abi MjUiE EC KiPi dmGLidhb, EBdm  
 Mm bhWfm EBÛhd FcLm Zh Mhc CXcm EBÛhd  
 Fch EBLm Shc dhHi WhD, ZcJ Aèhc UcZhcE MhSm  
 Sjbchc EC ghdSGhW MhBc ED MmW, Sjbch ghLhC  
 Abchem bgäs FcE, EShc dhHiC dmGLiz <sup>13</sup> DcdhHi  
 Abch ZjME XhBLiz

EC ZjM XhBA Ac ahB SiShLc Gjfi UmGiA Abch  
 AcE Zmfi Gjfi EBLi, FhcW Sjbch gFdc HmL ThFi  
 ShBW GjZ Achb XhBLpWz <sup>14</sup> ALdm Abi Sjbchcm  
 dBA ShW HmLm ZehB FcLdhb, DSm FjWj fcbiÛhe  
 EBLi Whz Sjbchc HmLm Abchc ZhShBd gFd FTh  
 Mmdh ghLh ALid, ECdh Sjbchcm dBA Abchc  
 ZehB FchGhWE ShW HmLm ghLh XcbhW EBLmz  
<sup>15</sup> Sjbch gFdm Mmdh ShW WLiES bhWL, bWc Qc-  
 GYo FhXi FhXi ShWcm FZjd FcL, EGhW bWE EAD  
 Sjbchc ZhD ShW bhDA GjZ Zmfi ZheiLmz <sup>16</sup> Ac  
 AbiE GjZ Gjfi, Sjbchc CXcm Abi EGW XjchXjc acfh  
 FcShb Xhciz

## **DgjUiAc BLhDB BbhWUhc EFdc dhHi UhW**

### **8**

*(8:1-9:15)*

*bhFiUWiA Umfc MbhS EFdc UhW-GDchS*

<sup>1</sup> ahB Efd, Abi Sjbchcm MhWhBchb bhFiUWiA  
 Umfc MbhS EFdm Aèhc HmL ThFi FS WiAbS Xh-  
 BLpWz <sup>2</sup> MjUiE ZCS ULG-bLiZS UiA Shchcm XciAh  
 Fch EBLid, Shch GjZ HciZ ghdSm ALdh, SmZC



Shhc bWc bhMm ZCS YkcSi ALid, Shch Gjdh ASm  
 Aèhc Whbm UhW-GDchS FcLpWz <sup>3</sup> Abi Shhc XÀm  
 FBchb, Shch Gjfi EBA WiMc SCYiF bhYiF, DbWFi  
 SCYiF ThFi AcE ZmfiE UhW FcLpWz <sup>4</sup> Ac GjZ Gi-  
 Adi EBA Abchcm biWS FcLidh, MhSm Aèhc Mm  
 ZÙh EFd EahZc bhMm ALpW, Dchcm EahZ ThFi  
 ZhKhWic dhHi Shch fciF EBSH XhcpWz <sup>5</sup> Abch  
 MSGhW Afh FcLdhh, Shch Dc KhBSmE Zmfi UhW  
 FcLpWz Ghdi BGhW WhD, Shch XDdh WiMcm  
 bhdiF BLhc ASE fXiLpW, ZhUm Aèhc bcMiD Abchc  
 HmLmE fXh EBLpWz <sup>6</sup> BSh UmGiA Abch SiShL  
 ahBcm GjZ biWS FcLdhh, UhW-GDchS Fchc Mm  
 Fhb ShBW Sjbchc bhMm Khdj FcLpW, BSh MhWj  
 fmfiE FcpWz <sup>7</sup> Sjbch Mmdh gFd ZmXhcmC AHjABd  
 AL, Sjbchc fZd BbhW, FTh-ZhcSh, AGd-gmFbS,  
 bWc DfFi, Ac Abchc ZhD Mmdh GjZ bhDA-bgäs  
 ALm, PiF EC dhGhW UhW-GDchS Fchc WmF AbdE  
 MhWj Sjbchc bhMm ZhBA XeoZ

<sup>8</sup> BSh dmGiA Abi Sjbchcm FjWj gjFjb Uichb Wh,  
 Ghdi XciÀh Fci UmGchb, DcdhHi EBÛ bjbW EFdc  
 WmF Fhbc DfFic FTh MhWhBchbz UmGi, Sjbchc  
 bgäs FSGhW WiGjSz <sup>9</sup> Abchc bhdiF BLh Ad-bLic  
 cgb-WiAbSc FTh S Sjbch MhWEC, ShBW S AèhB  
 VWm VWi ALdh, EBdm Sjbchc dhHi HciZ ZWdh,  
 MhSm ShBW HciZ ZWhc FhcWm Sjbch VWi EB-  
 ShD Xhez <sup>10</sup> Sm Abi Sjbchcm Xchbif Uichb, BSh  
 bhWdm Sjbchc ahdhB EBZ, Sjbch GjZ Gjfi EBA  
 HS ZLc UhW-GDchS Sjdhs dhHLidhD, <sup>11</sup> EGW EC  
 Fhb fmf FcEz bWc Mm DfFi dBA Sjbch B Fhb fjcj  
 FcLidhD, ECdh DfFiD MhcMic SCYiF bhYiF UhW-  
 GDchS UiA BSh fmf FcEz <sup>12</sup> UhW-GDchS UiZhc  
 WiES Fcdm, AèhD S WiES bhYiF FZjd FcpW, Sm

SCYiF ThFdm UmE, Wh ThFdm WhBz

<sup>13</sup> ahBApWcm, Abi KhBchb Wh, EBÛ bhWfm Achb FcCF Ac Sjbch Fì FcE, ZcJ Sjbch gFdc ghds DFdhGhW ECF, EGhWC Afh Fcchbz <sup>14</sup> Sjbchc MmSh VW-UCds EGW ZheSi ALm, EShD Shchc EahZ biOhCF, Ac Shchc MmZdh Zmfi EBZ, EC fbD ShchE Sjbchc EahZ biOhBZhz EdhGhW gFdc ghds DFB dhGhW ECFz <sup>15</sup> Mmdh SCchS fciYE ALm, “MmBW Zmfi SjFhBLdh ShWE Zmfi EBLm Wh, Ac MmBW Tjeh SjFhBLdh ShWE Fb EBLm Whz”

*UhW-GDchS ZhOizhc FhdE gjfiAci*

<sup>16</sup> gjWE, Abi Aèhc fjFciA AUhD Fci, Abhc bWc bhMm Sjbchc ZhD Mmdh GiAd ALm, AèhD EC DFB dhGhW GiAd UhW FcLpW ahB SiShLc bhMmEz <sup>17</sup> ShBW Abchc EWjcv bhWiA Sjbchc HmLm Mh-Bch, Ac ALd FTh EBd ShBW WiMmC Gjfi EBA Mh-Bchz <sup>18</sup> ShW dHm Fci Abch gC ahBcmE XhPhBac, GjF-GZci SZdiHc dhHi gFd MbhSmC B ahBc ShciY FcpWz <sup>19</sup> MbhSc bhWfm Ghdi ShW ShciY FcLm Wh, Abchc dHm EBA UhW-GDchS dBA MhBZhc dhHi ShchC ShWcm XLÛ FcLmz Sm bhdiF BLhc HCcZc dhHi, Ac EBÛ bjbW EFdcM fhBÌ Fche dhHi, Abch EC UhW-GDchS WiZhc ZmZih FcLiz <sup>20</sup> Abch GjZ gjfiAc EBA KdiAc, MhSm Ze AFhcc EC cidiy ZidhWic ZhUm FmC Abchc ZUWhb Fche fjMjH Wh XhDz <sup>21</sup> bWE chGiE, Abch Ghdi bhdiF BLhc HmLm WhD, bhWfc LhbWmE gF-ghdhdi cEAc Kmih Fci-Acz

<sup>22</sup> Ac Dchc dHm Fci Abch AcF ahBcm XhPh-Bchb, DWcm Abch ZCS Zhc ZCS dhGhW XciAh FciA UmGLi, ShW GjZ DfFi ALmz EGW UmGchb, ShBW Sjbchem GjZ Ziðhf FcpW, DcdhHi Sjbchc ZhD ShW DfFi AcE Zheilmz <sup>23</sup> EGW SiShL ahBc ZmXhcm Abi

FBchb, DBW S Abhc dHm cpW, Ac Sjbchc dhHi Fhb  
 FcpWz ZhU-ZhFi gFd ahBApØc ZmXhcm FBchb,  
 gFd MbhSc bhWfm XLÙ FciA Shchcm XhPhBch,  
 Shhc bhMUi Ad-bLic HCcZ EDz <sup>24</sup> DcdhHi FBchb,  
 Sjbchc aiSec bgäs, Ac Sjbchem dBA Abch Mm  
 ZehB-ZmOhHici UmGhB, BShc XcbhW UmGhBEz  
 SmC gFd MbhSc bhWfm ZjMZh, Sjbch Fmz

## 9

### *UhW-GDchSc ZmXhcm WLiES*

<sup>1</sup> ahBApWcm, Aèhc XhF ZÙh EFdcm fhBÌc dhHi  
 UhW-GDchS Sjdhc Mm Fhb Kdmc, BSh ZmXhcm  
 S Sjbchem FjØh dmGhc Mcjc WhDz <sup>2</sup> EC ZmXhcm  
 Sjbchc bWc GiAd S Abhc MhWh ALmz bhFiUWiAc  
 bhWfc HmLm Abi Sjbchc fjWhb HhBA FBchb,  
 HtiL Umfc bhWjf bhWi Sjbch, HS ZLc ThFiC UhW-  
 GDchS dBA MjBS ALz Sjbchc B DfFi UmGiA, bhFi-  
 UWiAc ZCS bhWjf gMhH EBLpWz <sup>3</sup> DcdhHi Abi EC  
 ahBApWcm XhPhBchb, MhSm Sjbchem dBA Abch  
 Mm ZehB UmGhB, Shch HiA WiMc KCGm BSh  
 UmGiA XcbhW XhBWz Sm Abi Mmdh ZehB FcLi  
 SjbchE EdhGhW MjBS cBEz <sup>4</sup> AcWhD Abhc dHm  
 EBA bhFiUWiAc FjWj ahBApW HiA MjUi UmGpW  
 Sjbch MjBS WhD, Sm Sjbchc CXcm ES Ze acfh  
 FchD, Abch fcb XhBbj Ac SjbchE feciÙh EBZhDz  
<sup>5</sup> DcdhHi EC bjbiW EFdcm EWjcejV Fcdhb, Shch  
 MhWj Abhc AHm Sjbchc HmLm MhBWz cidiiY  
 Fhbc dhHi UhW-GDchS UiZhc Mm EAUh FcLidhD,  
 Shch HiA EHjBW MjBS FchS fhBÌ FcZhz Sm Sjbchc  
 HmL ThFi Mjc-MZcUi FciA FjØh AUhD Fch EBS  
 WhD, Ghdi bWc GjfiD UmEA UhW-GDchS WmEA  
 EBZz

<sup>6</sup> GiAd chGiE, Mm Hicîm Tjeh Fci Mhdh ZhBW  
 UmD, gm Tjeh Yfd UhBZ, Ac Mm Hicîm Zmf Fci  
 Mhdh ZhBW UmD, gm Zmf Fci Yfd UhBZz <sup>7</sup> Sm  
 SjbchE Edh XcSmFm MhcMic WiES bhYiF UhW-  
 GDchS UmEz bWc bhMm Fi dBA Zh UmEA dhHZ  
 Fci UiE Whz FhcW Uidc GjfiD UhW Fcdm, AèhD  
 bhDA FcpWz <sup>8</sup> AèhD Sjbchcm gFd dhGhW cgb-ZcFS  
 UiSh XhcpWz B GmbSh ShW ALm, MhSm Sjbchc  
 UcFhci gFdSh ghbmfh Sjbchc HmLm ThFm, Ac  
 WmF Fhbc dhHi Gjdh ASm BSh ZidhBShD Xhcz  
<sup>9</sup> Mmdh XZiï MZjc fciYE ALm,

gm S Gjdh ASm ZidhB UiLm,  
 HciZ EFdcem UhW FcLm,  
 Shc XcmMHhci KicFhd ihDBz

<sup>10</sup> bWE chGiE, Hicîc dhHi MmBW ZiL MjHhBA  
 UmBW, Ac GhBZhc dhHi MmBW UhWh-XhWi  
 MjHhBA UmBW, ShBW SjbchcmE ZiL MjHhB  
 UiZh, BShS ZcFS UiZh, Sjbchc WmF Fhbc Yfd ZCS  
 ZhehB UiZhz <sup>11</sup> EC dhGhW Sjbch gFdbØm VWi  
 EBZhD, Ac Gjdh ASm UhW-GDchS ZidhBZhD, SmC  
 Abchc bhMUi Aèhc fjFjc-HjMhc AUhD EBZz

<sup>12</sup> EC cidiY Fhbm Ghdi Aèhc ZÙh EFdc EahZE  
 fhBì EBS WhD, ZcJ ZCS MWc ScY ThFi Aèhc fjFjc-  
 HjMhcE ZhBA Xeocz <sup>13</sup> Sjbch Ad-bLic GjF-GZcic  
 CXMjÃ EC GmMbS FcL UmGiA, Shch Aèhc fjFjc-  
 HjMhc AUhD FcZhz Sjbch UlBE ASm UhW-GDchS  
 ZidhWiD, bhFiUWiAc bhWfm Ac ZhFi gFdmC Aèhc  
 HCcZ FcZhz <sup>14</sup> Sjbch UhW-GDchS UmEAD Aèhc  
 HmL ThFi EC Mm AKhWF WiAbS XhBL, ESh Um-  
 GiA Shch Sjbchc dhHi Uidm-MhWm UIA FcZhz

15 Aèhc Mm UhWc FTh bjGUi FBA YkehWic fhBD  
WhB, gC UhWc dhHi ShW ShciY ECFz

## **LhghZi gifhZm gMcS XhCdJLc EViFhc**

### **10**

(10:1-13:14)

*Aèhc GmMbSE gMcS XhCdJL*

<sup>1</sup> E bjbiW ahBAPW, Ad-bLic Wcb Ac UDAdj ahZc  
FTh BAU FciA, Abi XhCdJLm Sjbchcm biWS FciAc,  
bhWfm FpW, Abi MmZdh Sjbchc dHm cB, EC fbD  
Abi Zjdm QchB QchB ThFi, Ac gciA HiA ghcdm  
fhEfi EBMhBz <sup>2</sup> Sm Mmch bWE Fcm, Abch Ul-  
WiAZi bhWfc dhGhW MiÛnHi FhOhBAC, Shchc  
dHm MSGhW fhEf UmGhWi Ucfhc, Abi KhBchb,  
Abi AEAc ZhUm MhWj ESGhW fhEf UmGhWi Wh  
dhHmz <sup>3</sup> Abch MjUiE cÃ-bhjfc bhWjf, EBdm Abch  
Mm dhehB Fcchb, BSh S FjWj cÃ-bhjfc dhehB  
WhDz <sup>4</sup> UlWiAZi LiXhBD MmSh Efï-ffï UiA dhehB  
FcpW, Abch S BSh UiA dhehB Fci Wh, AèhB Zdm  
Abchc Efï-ffïD Xhec CXcc ZhJFhcE ahJHidS Xhcmz

<sup>5</sup> Abchc EfïUi bhWfc ZhWjAO MjÃi ZiWhf Fci,  
Ac Aèhcm KiWhc XTm MS dhGhW ZhVh-ZiIWD  
Uidcm AOFhBA chGm, BShcmE ZiWhf Fciz bhWfc  
bWc gFd Fj-KiØhcm GmUhBA ghci Ad-bLic Sdm  
AWiz <sup>6</sup> Sm Sjbch MmZdh fjèAWh ZhBD EBA ShW  
Sdm ABZhD, gC fbD MmSh EZhBD cBZh, BShcm  
fhMh UiZhc dhHi Abch MjBS Ebbjz

<sup>7</sup> Sjbch S Ghdi Abchc ZhBcc LjcS UmGLz FjWj  
bhWfm MjUi WiMcm Ad-bLic Cçs bWE Fcm, Sm  
Shc KiØh Fch Mcjc, gm MhW Cçs, AbchE S ShW  
Cçsz <sup>8</sup> ALdm bhdiF BLhD Abchcm Mm EViFhc

UiLpW, B ZmXhcm Abi FiLj ZehB UmGhBdmE S  
 fcbiÙh EBShb WhDz FhcW B EViFhcc CÐmfs Ebd,  
 Sjbchcm HeiA SjdH, FjWj GmSi Fch WhDz<sup>9</sup> Abhc B  
 dmGh XeiA bWE FciE Wh, Abi KiPi UiA Sjbchem Qc  
 UmGhBchbz<sup>10</sup> FjWj FjWj bhWfm bhSpW, “ShW  
 dmGh KiPiØm Uide QoÀh bhcm, BSh fÃifhdi KiPi,  
 EBdm ShBW FhÙhs ABdm UmGh MhD, ShBW Fb-  
 Mjc Ac EAM-WLiESE bjOmC Hcb WhDz”<sup>11</sup> ESh  
 bhWfcm MhWhWic dhHi FBchb, Abch UlcB ThFi  
 KiPic bhMUi MmSh dmGchb, LhbWm ABdm PiF  
 EdhC Fcbjz

<sup>12</sup> Sjbchc bhMc FjWj FjWj MWm Shc WiMc  
 ShciY HhDz Shchc dHm S Abchc SjdWh Kdm Wh,  
 Zh Shchc Udc fUBfs EBSmE fhEf Fci Whz Shch  
 S WiMm WiMm MmSh ahdh bWE FcpW, EShc  
 dHmC Shchc SjdWh FcpW, EShUiC ZiKhc FcpW,  
 ZjMchD Wi, BSh FS Ze AçF!<sup>13</sup> gjWE, Abchc MS-  
 GhW ZehB Fch CKiS, Dc Zmfi FcShb WhD, ZcJ  
 AèhD Abchc Fhbc Mm fibhWh PiF Fci UiLpW,  
 Abch Dc aiScm cBAC ZehB Fcbj, B fibhWhc aiScm  
 SjbchE ALz<sup>14</sup> DcdhHi Abch MmZdh Sjbchc HmLm  
 HmLdhb, EC fbD fibhc Zhch S HmLi Whz Sjbchc  
 HmLm S gFd XDdh AbchC Ad-bLic GjF-GZci SZdiH  
 FchS HmLdhbz<sup>15</sup> DLheh Xcc Fhb dBA Abch HCcZ  
 FciAc Wh, BSh Fcdm fibhc Zhch Ebd EWmz Abch  
 Afh FciAc, Sjbchc BbhWi Zd Zhehc dHm dHm  
 Sjbchc bhMm AcE ZCS Fhb FcShb Xhcbjz<sup>16</sup> gC fbD  
 Sjbchc HmL ThFi AcE Ulcc UmfhBØE HiA GjF-GZci  
 SZdiH FcShb Xhcbjz SmC FjWj bhWfm FBS XhcS  
 WhD, Xcc Fhb dBA Abch ZehB FciAcz<sup>17</sup> EBdm Aèhc  
 FhdhE ALm, “Mm bhWfm ZehB Fcm, gm bhdiF-  
 bCdhcm dBA ZehB FcCFz”<sup>18</sup> FhcW WiMc fjWhb  
 WiMm HhBdmC XcbhW ED Wh gm ahdh bhWjf,

ZcJ bhdiF-bCdhd Mhc fjWhb HhBW, gm-C ahdh  
gifhZm XcbhW EDz

## 11

### *a× LhghZi ThFi gjfAc*

<sup>1</sup> E bjbiW ahB EFd, Abi KhBchb, Abhc Tjeh  
ZmAGdi Sjbch fBÌ FcE, Ac ghLhC Sjbch AbhcM fBÌ  
FcchDEz <sup>2</sup> AèhB DfFic MhdhD Abhc Uide Sjbchc  
dhHi DF Mhdh XDUh EBLmz Sm Abi DFMW Wfhc  
dHm Sjbchc ZiAc bhS-FTh PiF Fci chGLi, DW Whb  
Ad-bLiz Abi KhBchb, fSi FBWh gifhZm Sjbchcm  
ShW ASE fbMhB UiShbz <sup>3</sup> EBdm Abi QchBAC, gC  
ghYo Mmdh Fj-ZjÐi UiA ZiZi ghEAcM Zm-XTm  
WiLidHi, EdhGhW SjbchcmE Ad-bLic HmL ThFi  
gchBdiS Xhcm, gm Sjbchc Uide GhOi ahZ Ac bWc  
WifhWh AdhBdiZz <sup>4</sup> FhcW Abch Mm BLhc ZmX-  
hcm SZdiH FcLi, EBÛ MWm MmZdh ShWcm Lheh  
ULLch FjWj BLhc FTh SZdiH Fcm, Sjbch BSh bh-  
WchDz Ac Sjbch Mm XhF cjj XhBL, EC XhF cjj  
Lheh ULLch FjWj cjj XhBdm, Zh Mm GjF-GZci  
Sjbch bhWchD, B GjF-GZci Lheh ULLch FjWj GjF-  
GZci gjWdm, GjZ Gjfi EBAC bhWidichDz <sup>5</sup> EBdm  
Abi bWE Fci Wh, gC Whb-QhFi LhghZi Ud ThFi  
Abi FjWjbØmC gjcz <sup>6</sup> Abi MjUiE GjZ biPh biPh fjcm  
EAM FcShb Xhci Wh, SmZC Abhc S AGd-ZjÐic FbSi  
WhD, BSh S Abi gFd WbjWhD gFd ghDsm Sjbchcm  
UmGhBLiz

<sup>7</sup> Sjbchc CÛsi UmGhWic dhHi Abi ZiWh Zm-  
SWm Aèhc UmEA GjF-GZci SZdiH FciA WiMcm  
WiKh FcLi, BSh FjWj XhX FcLi Wi? <sup>8</sup> Sjbchc  
GmMbSc dhHi Abi EBÛ MbhS EFdc HmL ThFi fhBÌ  
AWLi, FBSm Hmdm Shchcm djOiA AWLiz <sup>9</sup> Sjbchc  
HmLm cEAc FhdE Abi MmZdh EahZE Xedhb, gC

fbDE Abi FmCcc ZjNh EBLi Whz FhcW bhFiUWiA  
 ThFi MmSh ahBApW ABLdh, Shch Abhcm fhBÌ  
 FcLpWz Sm FjWj ghdSmC Abi Sjbchc ZjNh EBLi  
 Wh, EBShbE WhDz <sup>10</sup> Ad-bLic Mm gFiFSi Abhc  
 aiScm ALm EC gFc ZdmC Abi FBchb, Aìh HtiL Umfc  
 FjWj MhHhSC Abhc B ZmOhHici FmC ZÙ FcS XhcS  
 WhDz <sup>11</sup> Abi Bdh bhShc FhcW FiSh? Abi Sjbchcm  
 bhDA Fci Wh Wi? DF AèhDC MhWpW, Abi Sjbchcm  
 FS bhDA Fciz

<sup>12</sup> WiMc ZehB-ZmOhHici UmGhBA MmHjBW  
 Abhc gbhWi EBSh KhBW, BShD MhWj B fjMjH  
 Wh XhBW, EShc dhHi Abi MmGhW FchS ALi,  
 BGhW FchS cBbjCz <sup>13</sup> ALdm S BSh EBDh a× LhghZi  
 Ac OH FhbdhBWz Shch WiMcm Ad-bLic LhghZi  
 UmGhBS Fci WiMc LjcS ZUdidhDz <sup>14</sup> DSm ShBÌjz  
 EAc FjØh WhD, BZdiLmE S WiMcm Wjcc Yi-  
 ciìh UmGhWic dhHi Shc LjcS ZUdhDz <sup>15</sup> DcdhHi  
 MmHjBØm BZdiLc GmMbS FcpW, ShchE MjUi  
 WiMc LjcS ZUdhBA UmGhBW Shch WmF Fhb  
 Fcch, Sm ShBÌjz EAc FiSh ALm? Shchc Fhbc Yd  
 Shch AGmchSÈ XhBZz

*LhghZi Fhbc dhHi gMcS XhCdjLc Mjdjb-Fì*

<sup>16</sup> Abi AcFZhc FBchb, Abhcm MhWj FmC XhHd  
 bWE Wh Fcmz Ac MjUi Bdh bWE FcidhE, Sm  
 Abhcm DF XhHd gifhZmC fbMidhE, MhSm AbiE  
 Tjeh ZehB Fchc fjMjH XhBz <sup>17</sup> Abi EGW MmSh  
 FBchb, BSh bhdiF BLhc gjFjbm FBchb Wh, Ghdi  
 WiMc ZehB UmGhWiS HiA XhHdhbi Fcchbz <sup>18</sup> ZCS  
 MWm MmZdh UlWiAZi ZifD dBA ZehB UmGh-  
 Bch, Sm Abi FmWm UmGhBShb Wh? <sup>19</sup> Sjbch S  
 Zmfi AGdUhc, DcdhHi ZmAGd EFdem GjF Uidm  
 fBÌ FcEz <sup>20</sup> Ghdi BGhW WhD, FmC MjUi Sjbchcm



WiMc Hjdhb ZhWhBA chGm, Sjbchcm Shc ðiFhc  
 ZhWhBdhD, YhÛE YhdhD, Sjbchc CXcm CîhUi Fcm  
 Zh Sjbchc HhdE Ke bhcm, Sh-E S Sjbch Gjfi EBA  
 fBÌ FcchDz <sup>21</sup> EBdm Abi GjZ fcbiÛh EBA ðiFhc  
 FciAc, BSh ZmXhcm Sjbchc HmLm Abch Ze FbMjc  
 ALdhb, Bdh WmShHici FcShb XhcLi Whz

EBÛ bhWfm MmSh dBA ZehB Fchc fhEf XhD,  
 AbhcE fhEf ALm BSh ZmXhcm ZehB UmGhWic,  
 Abi Ghdi XhHdc dhGhW BSh bhSichbz <sup>22</sup> MmShD  
 ZehB-ZmOhHici UmGhBW, Shch FiSh BZchWi Mh-  
 Sic Wi? AbiE S Shchc dhGhWz Shch ZWi BLchBd  
 MhSic Wi? AbiE Edhz Shch gMcS BZthgibc AEdhU  
 Wi? AbiE Sz <sup>23</sup> Shch Ad-bLic GmMbSFhci Wi?  
 Abi AcE Ze GmMbSFhciz bWE chGiE, Abi XhHdc  
 dhGhW bhSichbz Abi Ad-bLic GmMbSE dhHiA  
 Shch ThFi ZCS Zmfi bmWS FcLiz ZCS Zhc Mmd  
 GhOLi, ZCS Zhc bhBc-VBc GhBLi, Ac ZCS Zhc bCSc  
 bjFhZidh EBLiz <sup>24</sup> BgjUi EFdm Abhcm XhKZhc  
 Ulcch bhcLpW, XcSmF Zhc CWjKhèifoH Fci Ulcch  
 GhBLiz <sup>25</sup> SiWZhc Abhcm LiqdhUi bhch EBLmz  
 DFZhc Abhcm FhJFe bhch EBLmz SiWZhc Abhc  
 MhM QkZi HmLid, Ac DF UiW DF chBS UciAc  
 XhWiS ahfhBd ALdhibz <sup>26</sup> Abi ZCS Umf LYc FcLiz  
 ZhW-XhWic ASE, Kjc-QhFhBSc ASE, WiMc MhSic  
 ASE Ac aiW MhSic ASE Abi bLiZSE XeLiz DL-  
 heh OhCWE, bcjajbiS, UciAS, Ac a× bjbiW EFdc  
 ASE-E Abi bLiZSE XeLiz <sup>27</sup> EC ULG-bLiZSc bhMmE  
 MhWm-XchWm bmWS FcLi, ZCS chBS CMhHci  
 FcLi, GhWi-XhWic dhHi Fi XhBLi, ZCS CXhf-GhXhf  
 cBLi, fiS Ac FhXe-KjXec EahZmE Fi XhBLiz <sup>28</sup> BSh  
 LhehE Ad-bLic MbhS EFdc dhHi Abi XcSmF UiW  
 KiØh Fciz <sup>29</sup> FmC FbMjc EBdm Abi WiMmE Shc  
 FbMjcic ahHi EB Wh Wi? FjWj Fj-fjHic ShdE XeiA  
 FmC HjWhc XTm HmdmHi, Abi EfhØi Fci Wh Wi?

<sup>30</sup> Abi MjUi ZehB UmGhBShb KhB, Sm EC FbMjci dBAC ZehB Fcbjz <sup>31</sup> Abchc Aèh XhF Ac bhdiF BLh Ad-bLic HhBZi ZhY, MmBW ghbmfh HCcZ XhEAc dhG, ShBW WiMmC MhWpW, Abi FjØhc biLh bh-Schb Whz <sup>32</sup> Uhbméc ZhUfh AciShc ghFib LhZm Abhcm Vchc dhHi Uhbmé OhCWE Xhch UmEAc gjFjb UiLdhz <sup>33</sup> EBdm OhCWc ZhC×cic EAdc bhMm Mm GieFi ALid, bjbW ahBApØm DF OjFciS Fci EC GieFi ZhDUi Abhcm bhOiS dhhbB UiLdh, EC WbJWhD Abi ShW AS ThFi ahHiLiz

## 12

### *gMcS XhCdjLc GhL UcfW*

<sup>1</sup> Sm Abhc AcE FiLj ZehB Fch Ucfhc, B ZehBD FjWj YhDUh WhB, EBdm bhdiF BLhD Mm UcfW UmGhBLpW Ac MmSh MhWhBLpW, BSh EGW FBchbz <sup>2</sup> gMcS BLhc DFMW GhUibcm Abi KiWi, EGW ThFi KÇ ZLc AHm bmchM fciYc dhHi ShWcm ZmgmîE SjdiA WmEA EBLidz ShBW MhÛhsjd-YocUCLE Hmdh, B fbD ShBW f-fcidm HmLpW Fi Wh MhWi Wh, Ghdi AèhDC MhWpWz <sup>3</sup> Sm DWcm Abi KiWi, EBdm ShWm f-fcidm WmEA EBLm Fi Wh Abi MhWi Wh, Ghdi Aèh XhFm MhWpWz <sup>4</sup> bmchM fciYE WiA ghcdm ShW dHm ZCS ZhSKiS Fch EBLm, BSh ZhSKiS bhWfcm gjWhWi PiF WhDz <sup>5</sup> ECdh bhWfcm dBA Abi ZehB Fcbjz Abhc WiMcm dBA FjWj ZehB WhD, Ghdi Abhc FbMjci dhHi ZehB Fcbjz <sup>6</sup> EC ZehB UmGhBSm KhBdmE, Abi FjWj ZmAGdi FcShb WhD, Ghdi ghLh bhS bhSibjz Sh-E Abi ZehB UmGhWi ZhU UidhB-dhb, FiMhWj Abhc Fhb-FhM UmGiA Zh Abhc bjGc

MZhWZÜi gjWiA, bhWfm EGW Abhcm MSGhW  
bWE FcpW, Dc KhBSm Zmfi bWE FcidhBWz

<sup>7</sup> AèhD Abhcm ES ZhSjWi ZmXhc MhWhWiD  
Abhc UidE MhWj EgJFhc Wh AD, EC WiESm ShBW  
Abhc fcidE DFOh ciXj Uidh, Abhcm Fi UiZhc dhHi,  
EC ciXj Ebd BZdiLc Kmdhz <sup>8</sup> bhdiF BLhc UcZhcE  
Abi SiWZhc AcM FcLdhb, EC ciXjHj Abhc HmL  
ThFi gchBA WiShHiz <sup>9</sup> Ebdm ShBW MjAX Uidh,  
“Abhc cgbSC Sjbhc ZCSSh, Abhc Zd-fÃi bidm Ghdi  
FbMjc ghdSmz” DcdhHi Abhc FbMjcic ZmXhcm  
Abi Gjfi bWmC ZehB Fcbj, MhSm Ad-bLic EC Zd-fÃi  
Abhc bhMm ZfS Fcmz <sup>10</sup> Sm Ad-bLic Whbc dhHi  
WhWhW dhGhW FbMjci, ZmBÌsi, EahZ-EWOW,  
Mjddb-bLiZS, Ac ZmYhWhS XedmE Abi Gjfi EBz  
FhcW FbMjc ghdSmC Abi ZdZhW EBz

*FciØ MbhSc dhHi KiØh-ahzWh*

<sup>11</sup> Abi XhHd EBLi PiFC, Ebdm SjbchC Abhcm  
XhHd EBSm ZhBÐ FcLz Sjbchc CKiS ALid Abhc  
ShciY Fchz Abi MjUiE GjZ fhVhcW bhWjf, SmZC  
Sjbchc gC Whb-QhFi LhghZi Ud ThFi FjWjbØmC  
gjcj WhDz <sup>12</sup> Abi WiMcm DFMW gF LhghZi gifhZm  
XcbhW FcLi, ZCS fBÌ FciA Sjbchc bhMm WhWhW  
WbjWhc FmchbSi Fhb, FjUcSi WifhWh Ac bjM-  
mMh UmGhBLiz <sup>13</sup> ABÈh FE KhBW, EBÛ MbhS  
EFd ThFi Sjbch FjWjbØm gjcj Wi? ED, Ghdi DFOh  
ZmXhcm gjcj AL, BSh Ebd, Abi Sjbchc HmLm ZjNh  
EBLi Whz B ajdc dhHi Abhcm bhYi UmEz

<sup>14</sup> gjWE, Abi Sjbchc HmLm MhEAc dhHi EC SiW  
Wæc Zhc MjBS Ebdhb, Sm Abi FjWj ZjNh EBShb  
WhD, Sjbchc HmLm FjWj VW-LhbhWh KhBchb  
Wh, Ghdi Sjbchem KhBchbz bh-ZhYc dhHi VW-  
LhbhWh MbhWi S AEdhUc YcM WhD, Zcj bh-ZhYc

CKiS Ebd AEdhUc dhHi VW MbhWiz <sup>15</sup> Sm Abi GjZ Gjfi EBAC Sjbchc dhHi Abhc gFdSh GcK Fcbj, Abhc WiMcmE ZidhB Uibjz Abi MmZdh Sjbchem Zmf Fci bhDA-bgäs FciAc, Sm Sjbch FmWm Abhcm Fb bhDA FchD?

<sup>16</sup> MhB ECF, Abi Sjbche CXcm ZjNh EBLi Wh, AcWhD FmC FBdiS Xhcm, Abi KhdhFi FciA Sjbchem VjFh UiLiz <sup>17</sup> Ac Sjbche HmLm Abi Mmchem XhPhBLdhh, DchemUi Sjbchem OHhBLi Wi? <sup>18</sup> SiShL ahBcm Abi biWS Fcdhb Sjbche HmLm MhEAc dhHi, ShW dHm gC ahBcmE XhPhBdhhz Sm EC SiShLm Sjbchem OHiLpW Wi? Abi Ac SiShL, Abch ULBEMWm S DFB cjgm Ac DFB WiESm Fhb Fciz <sup>19</sup> ABËh, Sjbch bWE FchD Wi, EC KiPi dmGiA Abch WiMc Ulf FhOhBchb? Wh, BGhW PiF WhD, E Ulí Efd, Abch Ad-bLic GhUib gifhZm Aèh XhFcm AMic-WhMic chGiA dmGchb, Sjbchem HeiA Sjdhc WiESmC BSh FBchbz <sup>20</sup> ALdm Abhc GjZ Qc Fcmc, Abi MmZdh Sjbche HmLm ABbj, ABA ghci Sjbchem Mmdh UmGShb KhBchb, Sjbch MjUi BdhGhW MjBS Wh EE, Ac Sjbche Abhc Mm cjX UmGShD KhE Wh, Abi MjUi gC cjX UmGhWi dhHmz Zh ABA UmGi Sjbche bhMm FhBlh-YLhU, Bjfh-WiÛh, chH-HjLh, UdhUdi, Xcc ZUWhb HhEA, HiZS HhEA, ZehB-ZmOhHici Ac Hjdbhd ALmz <sup>21</sup> Abhc aiScm Qc Fcmc, Abi AcFZhc MmZdh Sjbche HmLm ABbj, EC fbD Abhc AèhD Wi Sjbche LhbWm Abhcm fcbiÛh ZhWhBdhBW, MmSh bhWfm HjWh FcLpW, MmShD WhXhFi Fhb, MiWh, Ac ZUbhBfi FciA SCZh FcLm Wh, EShcm UmGiA Wi Abi bWc bhMm Fi XhBz

*FciØ MbhScm AGmci gjfiAci*

<sup>1</sup> ahBApWcm, Abi EC SiW Wæc Zhc Sjbchc HmLm ABchbz MhWE S, Aèhc Fhdhbe ALm, “ULB Zh SiW MW bhWfm DFB dhGhW fhÀi Uidm EC ZmXhc ghLh XcbhW EDz” <sup>2</sup> Sm Abi MmZdh ULLchZhc Sjbchc HmLm HmLdhb, gC LYcc AHm Mmch HjWh-FLjci FcLid, Abi Shchem Ac ZhU-ZhFi gFdcem gjfiAc Fci UiLdhbz Ac EGW Abi WiMm AMic Wh EBdmE Shchem Edh gjfiAc Fci Uichb, Abi AcFZhc ABdm Shch FmC cmghB XhBSh WhDz <sup>3</sup> Sjbch Zjdm XcbhW KhBchD, Abhc bjG UiA Ad-bLiD bhSich Wiz ALdm Ad-bLi S Sjbchc ZmXhcm FjWjbØmC FbMjc WhD, ShW WiMc Zd-fÀi Sjbchc bhMm AMic ALmz <sup>4</sup> MjUiE ShWcm FbMjc ghdsM LdiZc CXcm dOFhBA MhWm bhch EBLid, Sh-E Aèhc FjUcSi Zdm ShBW EGW MiÛh ALpWz Ac AbchE Edh ShW dhGhW FbMjc ALi, EBdm ShW dHm MiÛh cEAD AèhB FjUcSi Zdm Sjbchc HmLm ABA bjFhZidh Ebbjz

<sup>5</sup> Sjbch WiMcm MhKhB Fci UmGE, Ad-bLic CXcm ghLhcc BbhW ALm Wi? Sjbch ZjME Wh Wi, BLh Ad-bLi Sjbchc Uide ALpWz GiAd chGiE, MhKhB FchS HiA MhWj Sjbchc bhMm amMhd Wh bidmz <sup>6</sup> Ac Abi Afh Fci Sjbch ZjMZhD, Abch S GhOi gifhZm XcbhW EBHmLiz <sup>7</sup> Abch Aèhc UcZhcE bjWhMhS Fchb, Sjbch gFd dhGhW ZU Fhb ThFi ZhKiA cEz Abch WiMc XcmMHhcic XcbhW UmGhWic dhHi BGhW FBchb Whz Ac bh-Wfm Abchem XcmMHhc bWE Wh FcdmE, Sjbch ghbmfh WmF Fhb FchS cEz <sup>8</sup> Abchc GmbSh EBd gFc XÀm, Wh-gFc XÀm Abchc FjWj Zd WhBz <sup>9</sup> Sm Abch MmZdh FbMjc Ac Sjbch ZdZhW, BSh

UmGdm Abch Gjfiz Abch ULA FciAc, Sjbch SCZh  
 FciA ghci XjchXjc GhOi EEz <sup>10</sup> DcdhHi Abi Sjbchc  
 HmL ThFi UlcB cBA BSh dmGchb, MhSm Sjbchc  
 LhbWm ABA ghcdm bhdiF BLhc UmeA GmbSh  
 GhOhBA FOj ZmZghc Fch Wh dhHmz bhdiFm Ab-  
 hcm B GmbSh UiLpW Sjbchcm HeiA Sjdhc dhHi,  
 GmSi Fchc dhHi WhDz

*ZiUhDB Lhdhb Ac ULA*

<sup>11</sup> E ahB EFd, gmf-bmf FBchb, Sjbch Gjfi-Zhfi  
 FcE, WiMcm Fhbid ZhWhE, DFm-EBÛcm WLiES  
 FcE, DFB bWahZm cE, fhØiD ZfS FcEz SmC fhØic Ac  
 bgäSc AèhE Sjbchc dHm dHm cBZhz

<sup>12</sup> Sjbch DFm-EBÛm XZiï HdhHdi FciEz <sup>13</sup> Aèhc  
 gFd XhF ZÛhD Sjbchcm Lhdhb MhWhBchz

<sup>14</sup> bhdiF BLh Ad-bLic cgbS, Aèh XhFc bgäS, Ac  
 XhF cjgjc GhSic-MSW Sjbch gFdc UidE cCFz AbiW |

## **Sylheti New Testament (Sylo)**

**Sylheti: Sylheti New Testament (Sylo) New Testament+**

copyright © 2014 Ahle Kitab Society

Language: (Sylheti)

Contributor: The Seed Company

script: Sylheti-nagri Legacy

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files  
dated 29 Jan 2022

b09efc2b-554a-59ba-ad09-a385ff8f9a86